I.C.F.
3 1121
09/4/19
GM SECRETARIAT

(7)

15536

GOVERNMENT OF INDIA
MINISTRY OF RAILWAYS
(RAILWAY BOARD)

No. ERB-I/2019/2/17 **New Delhi, dated 02.04.2019**

CIRCULAR

Sub: Filling up the post of Director (Official Language), Railway Board in Pay Band-4 Grade ₹ 37,400-67,000 + Grade Pay ₹ 8700/- (pre-revised)/Level 13 in Pay Matrix on transfer on deputation basis.

****

It is proposed to fill up the post of Director (Official Language), Railway Board, in Pay Band-4 Grade ₹ 37,400-67,000 + Grade Pay ₹ 8700/- (pre-revised)/Level 13 in Pay Matrix on transfer on deputation basis. Officers of the Railways/Central Governemnt possessing the following service conditions and educational qualifications are eligible for consideration for appointment on the post:

(a)	(i)	Holding analogous posts on regular basis: or
	(ii)	with 5 years regular service in Junior Administrative Grade (PB-3 + GP ₹ 7600/Level 12 in Pay Matrix); and
(b)	Possessing the qualifications and experience as given below:	
	(i)	Masters Degree of a recognized University or equivalent in Hindi with English as a subject at the degree level. OR
		Masters Degree of a recognized University or equivalent in English with Hindi as a subject at the degree level. OR
		Masters Degree of a recognized University or equivalent in any subject with Hindi and English as subjects at degree level. OR
		Masters Degree of a recognized University or equivalent in any subject with Hindi Medium and English as a subject at the degree level. OR
		Masters Degree of a recognized University or equivalent in any subject with English Medium and Hindi as a subject at the degree level.
	(ii)	10 years experience of terminological work in Hindi and/or translation work from English to Hindi or vice versa, preferably of technical or scientific literature. OR
		10 years experience of teaching research, writing or journalism in Hindi.
Desirable:		
	1.	Knowledge of Sanskrit /or a Modern Indian language.
	2.	Administrative experience/knowledge of Railway working. (The departmental officer who is in the direct line of promotion shall not be considered for deputation. Similarly deputationists shall not be considered for promotion. The period of deputation including period of deputation in another ex-cadre post held immediately preceding this appointment in the same or some other organization/Department of the Central Govt. shall not exceed 5 years)

2019_04_02_CIRCULAR

3.	The departmental Joint Director (OL) with 5 years regular service in PB-3 + GP ₹ 7600/Level 12 in Pay Matrix failing which with 10 years combined regular service in the grades of PB-3 + GP ₹ 7600/Level 12 in Pay Matrix and PB-3 + GP ₹ 6600/Level 11 in Pay Matrix and possessing the educational qualifications and experience prescribed for deputationists shall also be considered and in case he is selected for appointment to the post, the same shall be deemed to have been filled by promotion.

4. The names of such officers, who are eligible in terms of the above specified conditions and are desirous of being considered for the post of Director (Official Language)/Railway Board, **may please be forwarded through proper channel, in the prescribed proforma enclosed at Annexure-A, duly certified by the employer alongwith attested photocopies of APARs for the last 5 years, latest Disciplinary/Vigilance clearances, Integrity Certificate, Statement indicating minor/major penalties imposed in last ten years *(if no penalty has been imposed a –NIL– certificate should be enclosed)* and cadre clearance, so as to reach the undersigned by 28.05.2019 in Room No. 536-A, Rail Bhavan, Raisina Road, New Delhi- 110001.**

2.4.19

(Anurag Tripathi)
Under Secretary (Estt)III
Railway Board
☎ 011-47845593

DA: As above

Copy to:

1. All Ministries/Department of the Government of India.
2. The General Managers, all Indian Railways, including ICF, RCF. CLW, DLW, RWF, CORE.
3. The Director General, RDSO, Lucknow.
4. The Chief Personnel Officers, All Indian Railways.
5. The Chief Administrative Officers (MTP), New Delhi, Mumbai and Chennai.
6. CAO/COFMOW, Tilak Bridge, New Delhi.
7. Director General, National Academy of Indian Railways, Vadodara.
8. The Director, IRIEEN, Nasik Road, Nasik.
9. The Director, IRIMEE, Jamalpur.
10. The Director, IRISET, Secunderabad.
11. The Director, IRICEN, Pune.
12. Railway Claims Tribunals, Ahmedabad, Bangalore, Bhopal, Bhubaneswar, Delhi, Ernakulam, Ghaziabad, Gorakhpur, Guwahati, Jaipur, Kolkata, Lucknow, Nagpur, Patna and Secunderabad.
13. General Secretary, All India SCs & STs Railway Employees Association, Room No. 7, Rail Bhawan, New Delhi.
14. AM(PU), Adv(ME), JS, JS(G), DE(GP), DIP, JD(OL), DDE(GR), Railway Board.
15. 'G' Branch, Railway Board (with 5 spares for placing on the Notice Board).
16. E(O)I, II, III, ERB-II, E(GP), OL and Library Branches of Railway Board.
17. RBCC (for uploading the same at http://www.indianrailways.gov.in/ - for IR Personnel - Vacancy Circular - VC for RB Posting - Ex Cadre Post).

****

भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA
रेल मंत्रालय / MINISTRY OF RAILWAYS
(रेलवे बोर्ड / RAILWAY BOARD)

सं.ईआरबी-I/2019/2/17 **नई दिल्ली, दिनांक 2.04.2019**

परिपत्र

विषय: रेलवे बोर्ड में निदेशक (राजभाषा) के पद को पे बैण्ड- 4 ग्रेड रु. 37,400-67,000+ ग्रेड पे रु. 8700/- (संशोधन पूर्व)/पे मैट्रिक्स में लेवल-13 में प्रतिनियुक्ति आधार पर स्थानान्तरण पर भरना ।

रेलवे बोर्ड में निदेशक (राजभाषा) के पद को पे बैण्ड- 4 ग्रेड रु. 37,400-67,000+ ग्रेड पे रु.8700/- (संशोधन पूर्व)/वेतन मैट्रिक्स लेवल-13 में प्रतिनियुक्ति आधार पर स्थानान्तरण पर भरने का प्रस्ताव है। रेलवे/केन्द्र सरकार के अधिकारी, जो निम्नलिखित सेवा शर्तों और शैक्षणिक योग्यता रखते हों, इस पद पर नियुक्ति के लिए योग्य हैं।

(क)	(i)	जो नियमित आधार पर सदृश पद पर हों; अथवा
	(ii)	जिन्होंने कनिष्ठ प्रशासनिक ग्रेड (पे बैण्ड-3 + ग्रेड पे रु.7600/ पे मैट्रिक्स में लेवल 12) में 5 वर्ष की नियमित सेवा की हो और
(ख)	जिनके पास निम्नलिखित अर्हता और अनुभव हो:	
	(i)	डिग्री स्तर पर एक विषय के रूप में अंग्रेजी सहित किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से हिंदी में स्नातकोत्तर डिग्री अथवा इसके समकक्ष, अथवा
		डिग्री स्तर पर एक विषय के रूप में हिंदी सहित किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से अंग्रेजी में स्नातकोत्तर डिग्री अथवा इसके समकक्ष, अथवा
		डिग्री स्तर पर हिंदी और अंग्रेजी विषयों सहित किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से किसी भी विषय में स्नातकोत्तर डिग्री अथवा इसके समकक्ष, अथवा
		डिग्री स्तर पर एक विषय के रूप में अंग्रेजी सहित किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से हिंदी माध्यम से किसी भी विषय में स्नातकोत्तर डिग्री अथवा इसके समकक्ष, अथवा
		डिग्री स्तर पर एक विषय के रूप में हिंदी सहित किसी मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से अंग्रेजी माध्यम से किसी भी विषय में स्नातकोत्तर डिग्री अथवा इसके समकक्ष।

	(ii)	हिंदी में पारिभाषिक शब्दावली कार्य का और/या अंग्रेजी से हिंदी या हिंदी से अंग्रेजी अनुवाद कार्य का अधिमानतः तकनीकी अथवा वैज्ञानिक साहित्य का, 10 वर्ष का अनुभव अथवा
		हिंदी में अध्यापन, अनुसंधान, लेखन अथवा पत्रकारिता का 10 वर्ष का अनुभव।
		वांछनीय:
	1.	संस्कृत और/अथवा किसी आधुनिक भारतीय भाषा की जानकारी
	2.	रेलवे कार्यप्रणाली का प्रशासनिक अनुभव/जानकारी (ऐसे विभागीय अधिकारी, जो सीधी पदोन्नति के क्रम में हैं, के नाम पर प्रतिनियुक्ति के लिए विचार नहीं किया जाएगा। इसी प्रकार, प्रतिनियुक्ति पर आए अधिकारी के बारे में पदोन्नति के लिए विचार नहीं किया जाएगा। प्रतिनियुक्ति की अवधि, इस नियुक्ति से तत्काल पहले केंद्र सरकार के उसी अथवा किसी अन्य संगठन/विभाग में किसी अन्य संवर्ग बाह्य पद पर प्रतिनियुक्ति की अवधि सहित 5 वर्ष से अधिक नहीं होगी)
	3.	पे बैण्ड-3 + ग्रेड पे रु. 7600/ पे मैट्रिक्स में लेवल 12 में 5 वर्ष की नियमित सेवा, ऐसा न होने पर पे बैण्ड-3 + ग्रेड पे रु. 7600/ पे मैट्रिक्स में लेवल 12 और पे बैण्ड-3+ग्रेड पे रु.6600/ पे मैट्रिक्स में लेवल 11 में 10 वर्ष की संयुक्त नियमित सेवा वाले ऐसे विभागीय संयुक्त निदेशक (राजभाषा) के नाम पर भी विचार किया जाएगा, जो प्रतिनियुक्ति पर आने वाले अधिकारी के लिए निर्धारित शैक्षिक अर्हताएं और अनुभव रखता हो, यदि इस पद पर उनका चयन हो जाता है तो इसे पदोन्नति द्वारा भरा हुआ माना जाएगा।

उन अधिकारियों, जो उक्त विनिर्दिष्ट शर्तों के अनुसार पात्र हैं और निदेशक (राजभाषा)/ रेलवे बोर्ड के पद पर विचार किए जाने के इच्छुक हैं, के नाम अधोहस्ताक्षरी को **उचित माध्यम से अनुलग्नक-क पर दिए गए निर्धारित फॉर्मेट में पिछले पांच वर्षों की एपीएआर की सत्यापित छायाप्रतियों के साथ नियोक्ता द्वारा प्रमाणित, नवीनतम अनुशासनिक/सतर्कता क्लीयरेंस, सत्यनिष्ठा प्रमाण-पत्र, पिछले 10 वर्षों के दौरान अधिकारी पर लगाई गई बड़ी/छोटी शास्ति, का विवरण (यदि कोई शास्ति नहीं लगाई गई हो तो कोई शास्ति नहीं लगाई गई- का प्रमाण पत्र संलग्न किया जाए) और संवर्ग क्लियरेंस के साथ अग्रेषित किए जाएं ताकि 28.05.2019 तक अधोहस्ताक्षरी के पास कमरा सं.536-ए, रेल भवन, रायसीना रोड, नई दिल्ली-110001 में पहुंच जाएं।**

2.4.19

(अनुराग त्रिपाठी)
अवर सचिव (स्थापना)-III
रेलवे बोर्ड
011-47845593

(

ANNEXURE-A

BIO-DATA (PROFORMA)
(To be furnished in duplicate)

Application for the post of ____________________________

1. Name and Address in Block letters
2. Date of Birth (In Christian Era)
3. Educational Qualifications:
4. Whether educational and other qualifications required for the post are satisfied (if any qualification has been treated as equivalent to the one prescribed in the rules, state the authority for the same).

		Qualifications/ Experience required	Qualifications/ Experience possessed By the officer
Essential	i)		
	ii)		

5. Please state clearly whether in the light of entries made by you, you meet the requirements of the post.
6. Details of employment, in chronological order. Enclose a separate sheet duly authenticated by your signature, if the space below is insufficient

Office/Instt/ Orgn	Post held	From	To	Scale of Pay	Nature of duties

7. Name of present post held

8. Nature of present post held –
Whether ad-hoc, temporary or permanent.

9. Post holding on regular basis, Scale of pay therein and date from which it is being held on regular basis

10. In case the present employment is held on deputation basis please state:

    a) The date of initial appointment

    b) Period of appointment on deputation

    c) Name of the parent office/organization to which you belong.

11. Are you in Revised scale of pay? If yes, give the date from which the revision took place and also indicate the pre-revised scale.

12. Additional information, if any, which you would like to mention in support of your suitability for the post. Enclose a separate sheet, if the space is insufficient.

13. Whether you belong to SC/ST

14. Remarks, if any.

Date:

Signature of the candidate

Address:

Certificate to be recorded by the employer while forwarding the application:-

1) Certified that the particulars of the officer has been verified and found to be correct. The date of his empanelment in the present substantive grade of ____________________ is ________________.

2) It is also certified that he is clear from vigilance angle and no disciplinary proceedings are either pending or/and contemplated against Shri ________________. Integrity of the officer is beyond doubt. The up-to-date CR dossiers in respect of Shri ______________________ are enclosed herewith. A certificate regarding major/minor penalties imposed on the candidate, during the last 10 years, and cadre clearance is also enclosed.

Signature of Head of the Dept.
(with office seal / stamp)

Date:

अनुलग्नक-'क'

______________________________ पद के लिए आवेदन

1. नाम एवं पता (स्पष्ट अक्षरों में)--
2. जन्म की तारीख(ई. सन में)--
3. शैक्षिक अर्हता--
4. क्या पद के लिए अपेक्षित शैक्षिक तथा अन्य अर्हताएं पूरी हैं:
(यदि कोई अर्हता नियमों में निर्धारित अर्हता के समकक्ष समझी गई है तो, उसका उल्लेख करें जिसने उसे प्राधिकृत किया है)

	अपेक्षित अर्हताएं/ अनुभव	अधिकारी की अर्हताएं/अनुभव
अनिवार्य i)		
ii)		

5. कृपया स्पष्ट रूप से उल्लेख करें कि आपके द्वारा की गई प्रविष्टियों के अनुसार क्या आप इस पद की अपेक्षाओं को पूरा करते हैं.

6. नियुक्ति के ब्यौरे, तारीखवार दिए जाएं. यदि नीचे दिया गया स्थान अपर्याप्त हो तो अपने हस्ताक्षर द्वारा विधिवत् प्रमाणित एक अलग पृष्ठ संलग्न करें.

कार्यालय/संस्थान/संगठन	धारित पद	से	तक	वेतनमान	ड्यूटी का स्वरूप

7. वर्तमान धारित पद का नाम

8. वर्तमान नियुक्ति का स्वरूप
क्या तदर्थ,अस्थायी अथवा स्थायी है.

9. नियमित आधार पर धारित पद , उनके वेतनमान और तारीख जब से नियमित आधार पर उसे धारण किया जा रहा है :

10. यदि वर्तमान नियुक्ति प्रतिनियुक्ति के आधार पर है, तो कृपया बताएं:
(क) प्रारंभिक नियुक्ति की तारीख:
(ख) प्रतिनियुक्ति के आधार पर नियुक्ति की अवधि:
(ग) मूल कार्यालय/संगठन का नाम, जिससे आप संबंधित हैं:

11. क्या आप संशोधित वेतनमान में हैं ?
यदि हाँ, तो उस तारीख का उल्लेख करें जब से संशोधित वेतनमान लागू हुआ तथा संशोधन-पूर्व वेतनमान का भी उल्लेख करें.

12. अतिरिक्त सूचना, यदि कोई हो, जिसका आप पद के लिए अपनी उपयुक्तता की पुष्टि में उल्लेख करना चाहेंगे.
यदि स्थान अपर्याप्त है तो अलग पृष्ठ संलग्न करें.

13. क्या आप अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति के हैं ?

14. अभ्युक्तियां, यदि कोई हो

उम्मीदवार के हस्ताक्षर
स्थान
पता :
दिनांक:

<u>आवेदन-पत्र अग्रेषित करते समय नियोक्ता द्वारा दिया जाने वाला प्रमाण पत्र</u>

1. प्रमाणित किया जाता है कि अधिकारी द्वारा दिए गए विवरण सत्यापित कर लिए गए हैं तथा वे सही पाए गए हैं. उन्हें____________________के मूल वेतन में पैनल में रखे जाने की तारीख________________ है.

2. यह भी प्रमाणित किया जाता है कि श्री ______________________________ के विरुद्ध सतर्कता संबंधी कोई मामला नहीं है और न ही उनके विरुद्ध कोई अनुशासनिक कार्रवाई लंबित है अथवा विचाराधीन है. अधिकारी की सत्यनिष्ठा पर कोई संदेह नहीं है. श्री ______________________________ की अद्यतन गोपनीय रिपोर्ट डोज़ियर इसके साथ संलग्न है। पिछले 10 वर्षों के दौरान उम्मीदवार पर लगाई गई बड़ी/छोटी शास्तियों और संवर्ग क्लीयरेंस के संबंध में एक प्रमाण-पत्र भी संलग्न है.

विभागाध्यक्ष के हस्ताक्षर
(कार्यालय की मुहर/स्टाम्प के साथ)

दिनांक: